

Diversidad, Uso y Manejo de Variedades Tradicionales en el Municipio de Vitoria-Gasteiz

Aniztasuna, erabilera eta aldaera tradizionalen maneiuia Gasteizko Udalerrian

Fase I: PROSPECCIÓN 2020-2021 / I. Fase: INDUSKETA 2020-2021



Asistencia Técnica realizada por la Red de Semillas de Euskadi para el Centro de Estudios Ambientales del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.

Euskal Herriko Haziaren Sareak Gasteizko Udalaren Ingurugiro Gaietarako Ikastegiarentzat egindako Laguntza Teknikoa.

Julio 2021



Centro
de Estudios Ambientales

CEA

Ingurugiro
Gaietarako Ikastegia



EUSKALHERRIKO
HAZIEN SAREA
HAZIENSAREA.ORG

AGRADECIMIENTOS / ESKERRAK

Este trabajo ha sido posible gracias a la imprescindible participación de mujeres y hombres del mundo rural del entorno de Vitoria. Personas que han compartido su tiempo y su patrimonio cultural y natural en sus familias siempre pensando en las generaciones venideras. Por su gran generosidad, gracias.

Dedicamos especialmente este trabajo a las mujeres del mundo rural, que como la recientemente fallecida Angelita, hicieron posible gracias a sus saberes, tesón y entrega, tener alimentos de gran calidad en nuestras cocinas y grandiosos caseríos.

Lan hau posible izan da Gasteiz inguruko landa-eremuetako emakume eta gizonek Gasteiz inguruan izan duten ezinbesteko parte-hartzeari esker. Pertsona hauek beraien denbora eta ondare natural eta kulturala partekatu dituzte familietan beti datozen belaunaldietan pentsatuz. Zuen eskuzabaltasunagatik milesker.

Lan hau, bereziki landa-eremuko emakumeei eta batez ere duela gutxi zendu den Angelitari eskeini nahi diegu. Gure sukalde eta baserri ederrotan kalitate handiko elikagaiak izateko aukera eman baitigute haien jakintzei, kemenari eta lanari esker.

Equipo de trabajo de la Red de Semillas de Euskadi / Euskal Herriko Hazi Sareko Lan Taldea:

- Violeta Furlan
- Joseba Iburgurengoitia Gascó
- Beñat Unibaso Eguskitza
- Carlos Alday Elcoro-Irube

Mención especial a Jaime Ortiz de Urbina, Isidro Saez de Urturi y Pedro Uribarrena por sus trabajos previos durante mucho tiempo en torno a esta investigación.

Aipamen berezia Jaime Ortiz de Urbina, Isidro Sáenz de Urturi eta Pedro Uribarrenari, ikerketa honen inguruan luzaroan egindako lanengatik.

Resumen Ejecutivo

Los agroecosistemas locales son el resultado de la interacción entre agricultores y naturaleza durante siglos de saberes acumulados. También se conforman a partir de nuevos aprendizajes a través de la interacción con el ambiente. Tradicionalmente las personas agricultoras se han basado en un conocimiento empírico y detallado de las características naturales de los ecosistemas, que además ha garantizado durante siglos la satisfacción de las necesidades básicas de la población rural y en el último siglo también de la población urbana.

De este modo se han generado variedades locales o tradicionales de acuerdo al tiempo de interacción entre personas y plantas. Es decir, una variedad local presenta características distintivas de otras variedades y una historia de manejo y cuidados particular que le permiten diferenciarse. A veces estas variedades locales o tradicionales pueden representar una reserva genética de caracteres específicos para la tolerancia a condiciones extremas o la resistencia a plagas. Como apuntan diversas autoras, tanto en la genética como en el manejo cultural de las variedades se guarda información esencial para la adaptación y supervivencia, que merece ser conservada.

Según datos de la FAO, en el siglo XX se perdió el 75% de la diversidad genética de los cultivos agrícolas. Todo ello ha supuesto la uniformización de los cultivos y una drástica reducción de la biodiversidad, además de una disminución en la capacidad de las comunidades campesinas para valerse por sí mismas y una creciente dificultad de las posibilidades de alcanzar la soberanía alimentaria de los pueblos.

Ante esta situación, las y los científicos y organizaciones campesinas han puesto de relieve la importancia de las variedades tradicionales de cultivo para la sostenibilidad de los agroecosistemas. De hecho, a nivel internacional, uno de los primeros acuerdos en relación a la importancia de la diversidad agrícola y biológica fue el Convenio de Diversidad Biológica firmado en 1992 en la cumbre de Río de Janeiro, donde se destacó la importancia de conservar la biodiversidad agrícola para potenciar la seguridad alimentaria.

Es por ello que en el presente trabajo de prospección decidimos ahondar en estos saberes bajo el proyecto "Diversidad, uso y manejo de variedades tradicionales del Municipio de Vitoria-Gasteiz". El presente proyecto responde a la urgente necesidad de recuperar nuestra memoria biocultural como parte de nuestro patrimonio común y de llevar a cabo acciones que promuevan su uso colectivo. El mismo ha sido realizado por la Red de Semillas de Euskadi -Euskal Herriko Hazi Sarea-, en el marco de una colaboración con el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.

El objetivo general del proyecto consiste en conocer las variedades tradicionales así como su uso y manejo en el entorno del municipio de Vitoria-Gasteiz. Para ello se plantearon los siguientes objetivos específicos:

- i) Realizar un inventario de las variedades tradicionales;
- ii) Recopilar el conocimiento agroecológico y formas populares de manejo;
- iii) Almacenar y conservar de forma adecuada el material genético prospectado;
- iv) Realizar una revisión bibliográfica de los trabajos previos en este campo;
- v) Recuperar del Centro de Recursos Fitogenéticos (CRF) las variedades antiguas del municipio que se encuentren allí almacenadas;
- vi) Divulgar la información recopilada a lo largo de la investigación.

El área de estudio comprendida en esta etapa del proyecto fue dentro del entorno del municipio de Vitoria-Gasteiz. El territorio del Ayuntamiento fue dividido según características de climatología y principal uso del suelo en 4 zonas (3 del entorno rural y 1 de la zona centro):

- La llanada occidental: caracterizada por un clima más seco y regadío con agricultura profesional.
- La zona sur: caracterizada por un uso residencial.
- La llanada oriental: zona más húmeda y de agricultura profesional.
- Zona centro en el núcleo urbano.

Para cumplir con los objetivos se trabajó haciendo entrevistas semi-estructuradas y recorridas a campo para coleccionar las especies de importancia. Las personas entrevistadas fueron 15 en esta primera etapa, de las cuales 4 son mujeres y 11 son hombres y tienen edades que van desde los 58 a los 99 años.

Hasta el momento se han contabilizado 88 especies vegetales de importancia local para la alimentación. Estas especies a su vez tienen variedades locales o variedades adaptadas localmente, lo que nos lleva a un número total de 277 variedades recopiladas en esta investigación. De todas ellas algunas están presentes en la actualidad y otras son parte de las variedades de importancia que no se encuentran disponibles actualmente. Parte del trabajo de recuperación de las variedades locales implica dar cuenta del elenco total de variedades y de aquellas que están disponibles en la actualidad y son tradicionales. Otra parte del trabajo es recolectar aquel material que sea de interés por cumplir una serie de criterios que nos permiten asegurarnos que hablamos de una variedad tradicional o una variedad local. Entre las principales especies vegetales que son recordadas y aprovechadas en la alimentación en Vitoria-Gasteiz podemos destacar las siguientes. Los trigos, las alubias, patatas, acelgas y remolachas, ciruelos, cebada, maíz, lechuga, manzano, tomate, pimientos, avena,

cerezo, habas y parras. Estas 16 especies cuentan con variedades locales y fueron ordenadas de acuerdo a la frecuencia de mención. Es decir, que hay más personas que tienen o recuerdan haber cultivado trigo y variedades de trigo que parras y variedades de parras.

Recuperar y mantener el conocimiento asociado a la agricultura tradicional es esencial no solo para comprender y gestionar racionalmente los recursos naturales, sino también para mejorar la calidad de vida y transitar hacia la soberanía de las poblaciones locales.

Laburpen exekutiboa

Tokiko agroekosistemak nekazarien eta naturaren arteko elkarreraginaren emaitza dira, metatutako jakintza mendeetan zehar. Ingurumenarekiko interakzioaren bidezko ikaskuntza berrien bidez ere osatzen dira. Tradizionalki, nekazariak ekosistemen ezaugarri naturalen ezagutza enpiriko eta zehatza izan dute oinarri, eta ezagutza horrek, gainera, mendeetan zehar landa-eremuko biztanleen oinarrizko premiak asetzera bermatu du, eta azken mendean baita hiri-biztanleriarenak ere.

Horrela, tokiko barietateak edo barietate tradizionalak sortu dira, pertsonen eta landareen arteko interakzio-denboraren arabera. Hau da, tokiko barietate batek beste barietate batzuen ezaugarri bereizgarriak ditu, bai eta erabilera eta zaintza historia berezi bat ere, bereizteko aukera ematen diotenak. Batzuetan, tokiko barietate edo barietate tradizional horiek ezaugarri espezifikoaren erreserba genetikoa izan daitezke muturreko baldintzekiko tolerantziarako edo izurriteekiko erresistentziarako. Hainbat egilek adierazten dutenez, bai genetikan bai barietateen erabilera kulturean funtsezko informazioa gordetzen da egokitzapenerako eta biziraupenerako, eta kontserbatzea merezi du.

Gaur egungo, FAOren datuen arabera, XX. mendean nekazaritzako laboreen dibertsitate genetikokoaren % 75 galdu zen. Horren guztiaren ondorioz, laboreak uniformizatu egin dira eta biodibertsitatea izugarri murriztu da; horrez gain, nekazarien komunitateek beren kabuz moldatzeko duten gaitasuna murriztu egin da, eta herrien elikadura-subiranotasuna lortzeko aukerak gero eta gehiago higatu dira.

Egoera horren aurrean, laborantza-barietate tradizionalak nekazaritza-ekosistemen iraunkortasunerako duten garrantzia nabarmendu dute zientzialariek eta nekazarien erakundeek. Izan ere, nazioarte mailan, nekazaritza- eta biologia-aniztasunaren garrantziari buruzko lehenengo akordioetako bat 1992an Rio de Janeiroko goi-bileran sinatutako Aniztasun Biologikoko Hitzarmena izan zen, non nekazaritzako biodibertsitatea kontserbatzeak elikagaien segurtasuna indartzeko duen garrantzia nabarmendu zen.

Horregatik, azterketa-lan honetan, jakintza horietan sakontzea erabaki genuen, "Gasteizko udalerriko barietate tradizionalen aniztasuna, erabilera eta aldaera" proiektuaren barruan. Proiektu honek gure memoria biokulturala gure ondare komunaren parte gisa berreskuratzeko eta haren erabilera kolektiboa sustatuko duten ekintzak gauzatzeko premia larriari erantzuten dio. Euskal Herriko Haziaren Sareak egin du, Gasteizko Udalarekin lankidetzan.

Proiektuaren helburu nagusia da Gasteizko udalerriko barietate tradizionalak ezagutzea, bai eta horien erabilera eta maneia ere. Horretarako, honako helburu espezifiko hauek planteatu ziren:

- i) Ohiko barietateen inbentarioa egitea;
- ii) Nekazaritza- eta ekologia-ezagutza eta erabiltzeko modu herrikoiak biltzea;
- iii) Prospektatutako material genetikoak behar bezala biltegitzea eta kontserbatzea;
- iv) Arlo horretako aurretiazko lanen berrikuspen bibliografikoa egitea;
- v) Baliabide Fitogenetikoaren Zentrotik (CRF) bertan dauden udalerriko barietate zaharrak berreskuratzea;
- vi) Ikerketan bildutako informazioa zabaltzea.

Proiektuaren etapa honetako azterketa-eremua Gasteizko udalerraren barruan egon zen. Udalaren lurraldea, klimatologia-ezaugarrien eta lurzoruen erabilera nagusiaren arabera, 4 eremutan banatu zen (3 landa-inguruneak eta 1 erdialdekoa):

- Mendebaldeko lautada: klima lehorragoa eta ureztatua, nekazaritza profesionalarekin.
- Hegoaldea: bizitegi-erabilera du ezaugarri.
- Ekialdeko lautada: eremu hezeagoa eta nekazaritza profesionalekoa.
- Hiriguneko erdigunea.

Helburuak betetzeko, elkarriketa erdi-egituratuak eta landan ibilitakoak egin ziren, garrantziko espezieak biltzeko. Elkarriketatutako pertsonak 15 izan ziren lehen etapa horretan; horietatik 4 emakumeak dira eta 11 gizonak, eta 58 eta 99 urte bitartekoak.

Orain arte, elikadurarako tokiko garrantzia duten 88 landare-espezie zenbatu dira. Espezie hauek,aldi berean, tokiko barietateak edo tokiz egokitutako barietateak dituzte, ikerketa honetan bildutako 277 barietatetara garamatzana. Horietako batzuk gaur egun mantentzen dira eta beste batzuk gaur egun eskuragarri ez dauden barietate garrantzitsuen zati dira. Tokiko barietateak berreskuratzeko lanaren zati batean, barietate guztien zerrenda eta gaur egun eskuragarri dauden eta tradizionalak diren barietateen zerrenda azaldu behar da. Lanaren beste zati bat irizpide jakin batzuk betetzeko interesgarria den materiala biltzea da, barietate tradizional bati edo tokiko barietate bati buruz ari garela ziurtatzeko. Gasteizen elikaduran gogoratzen eta baliatzen diren landare-espezie nagusien artean, honako hauek nabarmendu ditzakegu: Gariak, babarrunak, patatak, zerbak eta erremoltxak, aranak, garagarra, artoa, letxuga, sagarrondoak, tomateak, piperrak, oloa, gereziak, babak eta parrak. 16 espezie horiek tokiko barietateak dituzte, eta aipamenaren maiztasunaren arabera ordenatu ziren. Hau da, pertsona gehiagok dute edo gogoratzen dute garia eta gari-barietateak landatu dituztela parrak eta parra barietateak baino.

Nekazaritza tradizionalari lotutako ezagutza berreskuratzea eta mantentzea funtsezkoa da, baliabide naturalak ulertzeko eta modu arrazionalan kudeatzeko ez ezik, baita bizi-kalitatea hobetzeko eta tokiko biztanleen subiranotasunerantz igarotzeko ere.

Imágenes del trabajo del trabajo de prospección representativas del trabajo etnográfico y de recolección de ejemplares en diferentes Concejos de Vitoria-Gasteiz.

